

普
华
文
化

俄文图书编目手册

张芳 等◎编著

 人民邮电出版社
POSTS & TELECOM PRESS

俄文图书编目手册

张芳 等◎编著

人 民 邮 电 出 版 社
北 京

图书在版编目(CIP)数据

俄文图书编目手册 / 张芳等编著. -- 北京: 人民
邮电出版社, 2014. 8
ISBN 978-7-115-36821-8

I. ①俄… II. ①张… III. ①俄文—图书编目—手册
IV. ①G254.3-62

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第187949号

内 容 提 要

本书以《俄罗斯编目条例》为依据, 详细介绍了俄文图书编目的相关知识。全书共6章, 分别从俄文图书编目总则、单层次书目著录编制规则、多层次书目著录编制规则、书目记录标目组成规则、检索点的选取、俄文及小语种图书编目的其他规则及参考工具共6个方面展开讲述。本书介绍的相关内容可为我国图书馆工作人员了解俄罗斯图书编目规则及制定中文文献编目规则提供非常实用的参考。

本书适合图书馆采编人员、图书贸易机构的相关研究者及从业者阅读和使用。

◆ 编 著 张 芳 等

责任编辑 张国才

责任印制 杨林杰

◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市丰台区成寿寺路11号

邮编 100164 电子邮件 315@ptpress.com.cn

网址 <http://www.ptpress.com.cn>

北京京华虎彩印刷有限公司印刷

◆ 开本: 700×1000 1/16

印张: 13.5

2014年8月第1版

字数: 200千字

2014年8月北京第1次印刷

定价: 55.00元

读者服务热线: (010)81055656 印装质量热线: (010)81055316

反盗版热线: (010)81055315

广告经营许可证: 京崇工商广字第0021号

前言

本书的编著主要依据《俄罗斯编目条例》¹。《俄罗斯编目条例》是俄罗斯于2007年新修订完成的国家性编目规则，其编制基础为2003年通过的俄罗斯国家标准“书目记录：书目著录——总的要求和编制规则”（ГОСТ 7.1-2003），编制依据为俄罗斯原有编目条例以及国际编目领域新的标准与规则，如《国际编目原则声明》、《书目记录的功能需求》（FRBR）、《国际标准书目著录》（ISBD）（含统一版）等。其内容包括两部分，第一部分为俄罗斯文献编目总则，第二部分为各类型文献的特殊编目细则，全书共15篇78章，适用于所有语种及类型文献的编目。

本书共6章。第1~5章为俄文图书编目总则及特殊细则，主要依据《俄罗斯编目条例》前6篇54章中涉及俄文图书编目的相关内容，并添加了我国国家图书馆书目数据库中的大量实例，以及对缩写词的规定内容进行了更新，从而便于读者对条例的理解与实际运用。第6章为俄文及小语种图书编目的其他规则及参考工具。本章参照《西、俄文图书编目条例》（1983年出版）、《西文文献著录条例（修订扩大版）》、《国际标准书目著录（2011年统一版）》以及依据多年实际工作经验，将俄文编目的其他相关规则集中于此，以便于读者查找与确认。

本书为近20年来国内首个涉及俄文图书编目规则的图书²，对俄文图书编目标准化、规范化将起到积极作用。本书适用于俄文图书贸易及图书馆采编人员，也可国内图书馆界同仁了解俄罗斯图书编目规则概貌，以及制定中文文献编目规则提供参考，因《俄罗斯编目条例》也是基于ISBD国际标准编制，为俄罗斯编目本地化的产物。

¹ Каспарова Н Н (рук. авт. коллектива), и др. Российская правила каталогизации. Ч. 1-2 [EB/OL]. [2008-5-25]. <http://www.nilc.ru/?p=rp11>, <http://www.nilc.ru/?p=rp21>

² 除1983年由本馆出版《西、俄文图书编目条例》外，涉及俄文文献编目规则的图书仅有1995年由刘葆光编辑，中国科学院文献情报中心出版的《俄文文献编目》培训教材。

在本书的编写过程中，张芳参与编写了本书的第1章、第2章第2.1~2.5节和第6章第6.5、6.6节，徐小凤参与编写了本书的第2章第2.6节，姜发敏参与编写了本书的第2章第2.7、2.9、2.10节和第3章，王美英参与编写了本书的第2章第2.8节，宋亚珍参与编写了本书的第4章第4.1、4.2、4.5、4.6节和第5章，陈玉玉参与编写了本书的第4章第4.3、4.4节，宋振佳参与编写了本书的第六章6.1~6.4节，全书由张芳统撰定稿。

由于涉及俄文图书编目的参考文献较少及编者水平有限，本书难免有不足之处，恳请广大读者批评指正，编者将不胜感激。同时，谨此对国家图书馆外文采编部顾桦主任、罗翀副主任及各位同事给予的巨大帮助与支持表示衷心感谢！

编著者

目 录

第 1 章	俄文图书编目总则	1
1.1	基则:书目记录的结构和组成	1
1.2	书目记录对象	2
1.3	书目记录类型	5
1.4	标点符号、标识符	6
1.5	信息源	9
1.6	书目记录语言	11
1.7	缩写、书写、数字	13
1.8	书目记录关系	17
第 2 章	单层次书目著录编制规则	21
2.1	基则:单层次书目著录的结构和组成	21
2.2	题名与责任说明项	22
2.3	版本项	37
2.4	资料特殊细节项	38
2.5	出版发行项	39
2.6	载体形态项	45
2.7	丛编项	49
2.8	附注项	52
2.9	标准号(或其替代项目)及获得方式项	59
2.10	多部分文献单层次著录特点	60
第 3 章	多层次书目著录编制规则	63
3.1	基则:多层次书目著录的结构和组成	63
3.2	第一层次各单元著录特点	67
3.3	第二层次各单元著录特点	73
3.4	多层次书目著录编制的特殊情况	80
第 4 章	书目记录标目组成规则	81
4.1	基则:标目类型	81

4.2	个人名称标目	82
4.3	团体名称标目	99
4.4	统一题名标目	119
4.5	文献识别标志标目	127
4.6	地理名称标目	128
第5章	检索点的选取	131
5.1	基则: 检索点的选取	131
5.2	个人名称检索点的选取	132
5.3	团体名称检索点的选取	139
5.4	统一题名检索点的选取	149
5.5	文献识别标志检索点的选取	152
5.6	地理名称检索点的选取	152
5.7	文献题名检索点的选取	152
第6章	俄文及小语种图书编目的其他规则及参考工具	155
6.1	俄文常用缩写词表	155
6.2	ISBN 号区域代码表	163
6.3	常用小语种识别	167
6.4	小语种常用编目术语表	180
6.5	俄英汉图书馆编目专业术语表	189
6.6	记录样例	195
参考文献		206

第1章

俄文图书编目总则

1.1 基则:书目记录的结构和组成

1.1.1 书目记录

书目记录即书目信息单位,用于记录、识别文献对象以进行书目检索。其组成包含书目著录,必要时还可添加标目、标引(分类标引和主题标引)、摘要、索取号、与其他书目记录的关系以及保证文献存取的其他信息。按结构划分,书目记录为单层次记录和多层次记录。

1.1.2 书目著录

1.1.2.1 书目著录是指按著录项目及著录单元的详简和顺序规则进行分析、选择和记录的过程,用于识别文献总体的特征。图书书目著录包括下列项目:

题名与责任说明项

版本项

出版发行项

载体形态项

丛编项

附注项

标准号(或其替代项目)与获得方式项

图书书目著录不采用资料特殊细节项。

1.1.2.2 书目著录项目。书目著录项目为大著录单位,包含一个或几个功能上和(或)内容上同类的著录单元。

1.1.2.3 书目著录单元。书目著录单元为小著录单位,包括词、词组、缩写词、数字、标识符及其他单独的书目信息。著录单元分为必备著录单元和可选著录单元。必备著录单元包含保证文献识别的书目信息,任何记录中均需著录。可选著录单元提供文献补充信息,其选择由记录编制机构确定,并可固定于某

些信息模块。

著录中可仅有必备著录单元，也可两者均具备，选择全部可选著录单元适用于国家书目索引、图书馆目录、大型综合性科学图书馆和国家书目中心数据库的目录著录。

1.1.2.4 著录项目和著录单元的使用规定。各著录项目和著录单元的使用顺序及标识符的使用方法见第2章列表。书目信息分属不同著录单元，但语法上相连为一个句子，记录在前一单元。单独的著录项目和著录单元可重复。如果同一信息出现在多个规定信息源中，该信息在各著录单元重复著录；如果同一信息出现在非规定信息源且有可能著录于不同单元，则选择在最适合的单元著录，并且在此后的著录项目及著录单元中不再重复。

书目信息著录项目和著录单元及标识符的使用规则适用于所有书目著录对象，无论是其文献类型还是文献信息载体。只是某些文献类型，如系列及其他连续性资源、乐谱、电子资源等，另有体现其特征的著录项目和著录单元。

1.1.3 检索点

书目记录编制过程中必须保证记录获取、检索和识别的信息，即履行检索点的职能。检索点可以是个人及机构名称、文献数字和字母标识、地理名称、题名（含统一题名）及书目记录其他单元。检索点信息取自文献本身和其他来源，如参考工具书、规范文档、元数据等。

1.2 书目记录对象

1.2.1 书目记录对象因文献类型、分部数量、获取方式、完成程度、物理载体类型区分为不同的类型。

按文献类型，书目记录对象分为图书、系列及其他连续性资源、乐谱、测绘制图及非书资料、视听资料、规范与技术文献、缩微资料、电子资源、三维人工和自然对象等，文献的析出部分，同类及不同文献的组合。图书书目记录对象为非定期文字印刷出版物，包括图书和小册子，它们可以是单部分（单卷）或多部分（多卷）的图书和小册子，以下统称为“图书”，本手册部分规则为俄罗斯文献编目总则，针对所有文献类型，其中也包括俄文图书，因此，俄文图书书目记录的编制也需遵循这些规则。

按分部数量，书目记录对象分为单部分对象和多部分对象。单部分对象是指一种物理载体上的独立一次性文献或多部分文献的物理单件，如单卷文献或多卷、系列或其他连续性资源的单卷册，以及成套文献的单品。多部分对象是指同种或不同物理载体上的物理单件的总和，如多卷文献、成套文献、系列或其他连续性资源，还包括单部分文献或多部分文献单件的析出文献。

按获取方式,书目记录对象分为物理载体上的本地访问(可触)对象和计算机网络中的远程访问(不可触)对象。

按完成程度,书目记录对象分为已完成和集合中的对象。已完成对象是指已做成的专著以及通常有编号、无期数及限期的系列及其他连续性资源的单册。集合对象不另行出版,而是通过补充、取代方式更新正文、数据、页码的散页、网站等。

按物理载体类型,书目记录对象分为纸质、缩微、电影胶片、磁带、光存储等载体对象。

1.2.2 书目记录模型实体依据书目单元类别分为各种类型¹,每一类别为抽象(作品及其内容表达)和物理(载体表现和单件)组成的总和。模型中确定的每个实体与其特征属性相联,实体属性用来帮助用户在查找有关特定实体的信息时建立提问和解释反馈信息。

1.2.2.1 作品是指个人知识或艺术创作的成果,为抽象实体,可通过单独实现或内容表达来识别。作品正文的修订或更新、简编或增补被视为同一作品的内容表达,同样的还有文字翻译、音乐编曲和改编、电影配音或叠印字幕。视为新作品而非同一作品的内容表达,有作品的意译、改写、文摘、摘要、提要、音乐主题变奏、音乐作品自由改编、不同文学或艺术形式的改编本等。

作品的逻辑属性是指作品的题名、形式、日期、读者对象等。题名是指命名作品的词语、短语或字符组,一部作品可以与一个或几个题名相关联;作品形式是指作品的类型或体裁,如小说、特写、交响乐、地图、绘画、照片等;日期是指作品原始创作日期(通常为年);读者对象是指作品预期用户的类别。

1.2.2.2 内容表达指明用何种知识或艺术形式实现作品的抽象内容:字母—数字、音乐或舞蹈标记、声音、图像、运动或这些形式的任何组合。同一作品内容表达形式的任何变化,视为新的内容表达。例如,从字母—数字标记到口头文字,以及语言翻译、文字的修订或更改等均为新的内容表达。

内容表达的逻辑属性是指作品的题名、日期、语言、数量、使用限制等。内容表达题名即具体作品的题名,与一种内容表达可以关联一个或几个题名;日期是指作品特定文本书写、修订等的日期;语言即表达作品的语言,可以包含若干种语言,每种语言与内容表达的一个组成部分有关。

1.2.2.3 载体表现是指作品内容表达的物理体现,代表在知识内容与物理形式方面具有相同特征的所有物理对象,包括图书、手稿、期刊、地图、海报、录

¹ 国际图联书目记录的功能需求研究组,中文翻译者王绍平等.书目记录的功能需求:最终报告[EB/OL].[2013.10.5].http://www.bengu.cn/homepage/paper/FRBR_Chinese.pdf.

音、电影、录像、多媒体配套资料等。对象字体、字号、版面的变化,视为新载体表现。物理载体、容器,以及出版者、制造者、发行者的变化,生产过程完成后个别复本出现的变化,如缺页、重新装订等,均不视为新的载体表现。

载体表现的逻辑属性为其题名、责任说明、版本/发行标识、出版/发行地、出版者/发行者、出版/发行日期、载体形式和数量、尺寸、丛编说明、载体表现识别符、访问限制等。

题名是指出现在载体表现本身,如题名页、封面、书脊、书尾题署、正文前、套封上等的题名,以及为了书目控制而分配给载体表现的题名,如识别题名、翻译题名;责任说明是出现在载体表现,指明对体现于载体表现的知识或艺术内容的创作和实现负有责任的,一个或多个个人或团体名称的说明,如著者、作曲家、编者、编辑等,还可指明这些个人和机构所履行的作用和职能。

版本/发行标识是指两种相关载体表现之间内容或形式上的差别,如第3版等。

出版/发行地、出版者/发行者、出版/发行日期是指载体表现中与出版者名称和出版年相关联的城市或其他地点,对载体表现的出版或发行负有责任的个人、集团或组织以及载体表现公开发布的日期(通常是年)。

载体表现形式和数量是指载体表现的物理载体所属的特定资料类别和物理单位数量的量化,如录像带、投影片、页数、盘数等。包含多个物理部分载体表现的载体可以包括多种形式。媒介尺寸是指载体表现的物理组成部分和/或容器的大小、高、宽、深、直径等。

丛编说明是指载体表现所从属的丛编,可从属一个或多个丛编和分丛编。

载体表现识别符是指与载体表现相关联的具有唯一性的编号或代码,用于区别任何其他载体表现。载体表现可以拥有一个或多个识别码与其关联,如作为国际标准书号一部分的ISBN号,作为国家系统一部分的法定呈缴本号,以及由出版商、发行商、编目员、书目员提供的编号和代码。

1.2.2.4 单件是指一种载体表现的单一样本。单件作为实体,可识别一个载体表现的单个复本,描述其独有的特征(手迹、藏书章、残缺等)。单件可包括多个物理对象,如装订成两卷发行的一部单行出版物、以三张光盘发行的一部录音作品等。

单件的逻辑属性是指其识别符、出处、标注/题字、展览历史、状况、处理历史、访问限制等。

单件识别符是指与单件相关联的具有唯一性的编号或代码,利用单件识别符可以将该单件区分于同一收藏和/或机构中的任何其他单件,如索取号、登录号、条形码等。编号通常由拥有单件的机构分配,识别码中还可包括收藏该单件的机

构或存储库名称,以及识别机构内特定收藏或单位的名称或代码,如善本馆藏、分馆等。单件出处为是指前拥有或保管状况的记录。标注/题字包括由艺术家、制作者、拥有者等唯一地记录于该单件的任何标记。

展览历史是指单件公开展览的记录,包括场所、日期等。单件状况是指单件的物理状况,尤其是指单件物理组成与它所代表载体表现的物理组成之间的任何差异,如缺页、缺图版,以及易损、图像褪色等物理状况。单件处理历史是指对单件进行处理的记录,如去酸、修复、使用化学溶液等。单件访问限制是指物理上访问该单件的限制条件,例如,限于受监督的场地使用等。

1.3 书目记录类型

书目记录依据对象、记录结构、著录单元选择详简、检索点的选取、记录数量、变化与否,可区分为不同的类型。

依据对象,书目记录可区分为图书、系列及其他连续性资源、乐谱、测绘制图及非书资料、视听资料、规范及技术文献、缩微资料、电子资源、三维人工和自然对象等类型。

依据记录结构,书目记录可分为单层次书目记录和多层次书目记录。单层次书目记录包含一个层次,用于编制单部分文献,集中编制已完成的多部分文献,多部分文献的独立单件及一组单件;多层次书目记录包含两个及以上分级关联的层次,用于集中编制多卷集、成套文献、系列或其他连续性资源等多部分文献,以及多部分文献的独立单件和由一卷或多卷分册组成的一组单件。多层次书目记录的第一层次(总体部分)用于著录多部分文献所有或大部分单件所共有的信息,第二层次(特殊部分)用于著录多部分文献各单件的信息。如果第二层次著录的为一组单件的总和,那么各单件的信息著录在第三层次。

依据著录单元选择的详简程度,书目记录可分为简要记录、基本记录和详细记录。简要记录仅由必备著录单元组成;基本记录由必备著录单元和部分可选著录单元组成;详细记录由必备著录单元和所有可选著录单元组成,其信息可出自文献,也可由文献以外的来源确定。

依据检索点的选取,书目记录可分为基本记录和补充记录,主要检索点相应的是基本书目记录,次要检索点相应的是补充书目记录。

依据对象记录的数量可编制一条或几条记录。单部分对象通常编制一条记录,多部分对象可编制一条或选择两条及以上的分级关联的记录。

依据文献出版信息的变化情况,如果变化不明显,可使用以前的书目记录;如果变化大,并为本质性的变化,也可以编制新的记录。

1.4 标点符号、标识符

1.4.1 标点符号在书目记录中履行两种职能：一是通常语法意义上的标点符号，二是识别书目著录项目和著录单元的标识符。标识符置于著录项目及著录单元之前或之后，用于辩识不同语言记录中的各著录单元，其使用与语法规则无关。

1.4.2 作为标识符的符号有标点符号和数学符号。

. – 句点和破折号

. 句点

, 逗号

: 冒号

; 分号

... 省略号

/ 斜线

// 双斜线

() 圆括号

[] 方括号

+

= 等号

1.4.3 书目记录结束时标句点。

1.4.4 除第一著录项目外，每一著录项目第一单元之前置句点和破折号。

. – Москва : Менеджер, 1997

1.4.4.1 如果著录项目中第一著录单元空缺，则句点和破折号置于下一著录单元之前，此时该著录单元原有的标识符省略。

1.4.4.2 项目重复时，资料特殊细节项、附注项和标准号及获得方式项需重复项目符号，而从编项的每一丛编信息分别置于单独的括号之中，丛编之间不加句点和破折号。

. – ISBN 978-5-222-18958-0 (Феникс) . – ISBN 5-7651-0043-0 (Глосса-Пресс)

. – (Отечественные исследования по античной и средневековой истории)
(Studia classica)

1.4.4.3 为了更加明显，某些著录项目使用不同字体或另起一行著录。此时，句点和破折号以句点取代。

. – Библиогр.: с. 343-344. – ISBN 978-5-222-18958-0 (Феникс) 或

Библиогр.: с. 343-344.

ISBN 978-5-222-18958-0 (Феникс)

1.4.4.4 为了更清晰地区分著录项目和著录单元、标识符和语法上的标点符号,标识符前后各空一格。

Горизонты инновационной экономики в России : право, институты, модели / [общ. ред. В. Л. Макарова]

但句点 “.” 和逗号 “,” 除外,仅在其之后空格。

Люди. Автомобили. Рекорды

: ил., портр.

著录项目符号为句点和破折号,著录方式为:句点、空格、破折号、空格。

Философия [Текст] : энцикл. слов. / [А. И. Абрамов и др.] ; под ред. А. А. Ивина. – Москва : Гардарики, 2004. – 1072 с. – (Encyclopaedia) . – 3000 экз. – ISBN 5-8297-0050-6 (в пер.) .

破折号表示时间间隔时,在词与词、词与数字的混合形式中两边空格,例如 пять – семь минут, 20 тыс. – 30 тыс.,但在数字形式时两边不空,如 1941–1945, с. 12–45, разд. 6–11。

圆括号和方括号被看作统一符号,空格分别位于前括号之前和后括号之后。

: [сборник киносценариев] / Василий Аксенов

如果方括号中的信息本身也应加方括号,例如,缩写词 “и др. (等)” “б. и. (无出版社)”,此时其中的方括号通常不予著录。

: [Е. Н. Данилова и др. ; под общ. ред. Е. Н. Даниловой, В. А. Ядова, Пан Давэя]

. – [Пекин : б. и., 2012]

1.4.5 每一个著录单元均需前置标识符。如果著录单元重复,则重复标识符,但斜线 “/” 除外。

: Феникс : Глосса-Пресс

+ 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) + Руководство пользователя (12 с.)

1.4.5.1 句子中有语法关联的多个著录单元不以标识符分开。

Мысли мудрых людей на каждый день, собранные графом Л.Н. Толстым

1.4.5.2 省略部分著录单元用省略点表示,省略点前后空格,但整个著录项目或著录单元缺失或省略,则无需使用省略点。

1.4.5.3 如果一个著录项目中相邻著录单元均应置于方括号中,那么它们可共同使用一个方括号。

: [коллективная монография / Бернштейн, Юлия и др.]

一般资料标识除外,一般资料标识的方括号总应单独使用。

[Текст]: [учеб. пособие]

如果相邻的著录单元分属不同的著录项目,则每一著录单元置于各自的方括号中。

/ [крат. предисл. А. Буденного]. – [Партитура]

1.4.6 如果著录单元由词或短语的完整句子组成,则按文献中的标点符号照录。

信息源中:

Спорт

Бокс – дзюдо – каратэ

记录中:

Спорт [Текст]: бокс – дзюдо – каратэ

如果文献中词或短语之间缺标点符号,则遵循各著录单元的具体规则(见第2章)以及语法规则添加。例如,信息源中在总括词后及个人名称前缺标点符号,也无语法关联,则记录中应加上冒号。

/ [сост.: В. Аверьянов, М. Калашников]

1.4.7 当语法上的标点符号和标识符混用时,记录中两个符号均需保留。

Станет ли XXI век веком Китая? / [пер. с англ. В. Н. Верченко]

Общаться с ребенком. Как? . – 5-е изд., стер.

如果著录单元以省略号或缩写点结束,而下一著录单元的标识符为句点或句点加破折号时,此时记录中句点不再重复。

Этот грозный Громбчевский... – Санкт-Петербург: Алетейя, 2013.

: пособие по обучению чтению на англ. яз. — М. : Высш. шк., 1988.

但是, 如果省略符号不是语法上的标点符号, 而是省略了部分著录单元的标识符, 则需著录省略号并前后空格, 然后再加上句点和破折号。

Публикации сотрудников Московского государственного университета культуры ... — Москва : МГУП, 2006

句点和标识符省略号混用时, 两种符号均保留。

дис. ... канд. пед. наук

1.4.8 数学、化学及其他符号应尽可能著录。

Обобщенное программирование и STL: использование и наращивание стандартной библиотеки шаблонов C++

1.5 信息源

1.5.1 书目记录编制使用下列信息来源: 整部文献、文献附件、文献以外的信息。其中, 文献自身的信息优先于文献以外信息, 信息源可以是单一的也可以为多种。

1.5.1.1 主要信息源是指包含基本出版及类似信息的文献单元。俄罗斯国家标准规定了出版信息的形式, 每种文献类型均确定了主要信息源, 例如: 扉页及等同扉页、共同扉页, 报纸的头条、尾条, 电子资源的题名屏幕、主菜单、程序信息、文件名、主页。如果使用其中多种信息来源, 则可将其联合作为共同的主要信息源。

如果主要信息源缺失, 则可选择其他来源替代。此时, 首先使用作为文献一部分的来源, 然后是伴随文献的来源, 如箱盒上的信息, 由出版者、印刷者、发行者公布的信息, 印刷或电子形式的文件等。

如果从主要信息源或文献附件均不能获得必要的信息, 还可使用文献以外的信息, 如以前发布的该文献的书目记录以及参考工具、规范文档、元数据等。此时, 信息来源应在附注中说明。

1.5.1.2 书目信息按信息源中的形式著录。对于扉页佚失等主要信息缺失的情况, 可在对文献进行分析的基础上形成必要信息。此时, 在除附注项以外的所有书目著录项目中均需加方括号。

1.5.1.3 规定信息源是编制书目著录首先应该使用的来源。每种文献类型书目著录的各项都有一个或多个规定信息源, 取自规定信息源中的信息在所有情况下

均优先著录,特别是同一信息在不同信息源中反映不一致时。如果规定信息源缺失,则由别处最完整的信息源来替代,并将取自规定信息源以外的信息置于方括号中。

在编制图书书目记录时,通常印有最主要、最完整信息的是图书的扉页。在图书各信息源信息不一致的情况下,优先选择扉页所提供的信息。如果扉页信息不全或缺失,可按规定的顺序选用其他信息来源,如图书封面等,因为封面通常印有基本的出版信息。

1.5.2 图书书目记录编制所必需信息源的使用顺序如下:

扉页 (титульный лист);

封面 (обложка, 精装 переплет);

书脊 (корошок);

衬页 (шмуцтитул);

本页标题索引 (колонтитул);

书尾题署 (колофон);

出版说明、出版说明前信息 (выпускные данные, надвыпускные данные);

目次 (оглавление, содержание);

前言 (предисловие);

绪 (введение);

正文 (含正文前信息) (текст);

图书附录 (приложения к книге);

护封 (суперобложка)、书皮 (обертка)、束环 (манжетка) 等;

版权保护信息 (сведения из знака охраны авторского права (копирайта));

在版编目信息 (сведения из макета аннотированной карточки)。

其中,扉页按其组成为以下几种类型:

单扉页 (одинарный титульный лист): 由题名页和版权页组成。题名页即正扉页 (титульная страница), 为图书开始的页。题名页上印有基本出版信息, 包括题名、著者及参与图书编制的机构名称、出版者、出版地点及日期等。版权页 (оборот титульного листа) 位于题名页背面, 含有部分出版信息。单扉页的使用顺序为题名页、版权页。

扩展扉页 (разворотный титульный лист) 和双扉页 (распашный титульный лист): 扩展扉页通常由四页组成, 即前扉页、迎面页、正题名页和版权页。前扉页 (авантитул) 是指扩展扉页的第一页, 包含部分出版信息。迎面页 (контртитул) 是指与正题名页相对的页, 包含内容与正题名页相符或补充与之不同的内容, 与正题名页共同履行单扉页题名页的职能。如果正题名页与迎面页的内容及文字一